

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin

Band: 70 (1944)

Heft: 18

Rubrik: Englischer Humor

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Zuspruch

Geh' deinen Weg — die Welt ist weit — und lass die Schwätzer schelten, ein kluger Mann lässt auch den Streit der Spatzen duldsam gelten.

Manch einer schimpft mit schiefem Mund aufs Geld und die Hetären — was kümmert's dich, das wär' nur Grund: Dich selber zu bewähren!

Hans Huber

Das Wochenhoroskop

«Mich nimmts wunder, wann Du entli emol Pforfäscher ushänkscht und a mine Schuehne d'Absätz flickscht?»

«Jä Fraueli — isch das nonig gmacht? I mim neue Horoskop heiſt's doch dütlich: Die Zeit arbeitet für Sie!»

Pizzicato

Englischer Humor

Ein fremder Herr und ich warteten einst eine Weile auf Sir Herbert Beerbohm Tree im Königlichen Theater in London. Endlich kam er und ließ sich in einem Sessel zwischen uns beiden nieder. «Betrachten Sie sich beide als vorgestellt», sagte er und schaute nach der Decke, «denn ich erinnere mich nur noch an den Namen des einen von euch beiden, und das wäre dem andern gegenüber nicht fair.»

(Harper's) Deutsche Fassung: es



«Was verschtaasch du eigentli under Alkohol gehalt?»
«Ebe dä Gehalt, wo me in Alkohol umsetzt.»

Augen

Vom Zyklop, dem Riesen der griechischen Sage, wird berichtet, er habe nur ein Auge mitten auf der Stirne gehabt. Ein solches Zyklopenauge besitzt neben 2 normalen Augen eine noch heute in Neuseeland lebende Eidechse, die allerdings nur einen halben Meter lang wird. Neunaugen heißen im Volksmunde jene fischähnlichen Tiere, die am Halse beiderseits sieben Kiemenlöcher besitzen, welche vom Volke ebenfalls als Augen gezählt werden. Tausend Augen müßte man haben, um all die Schönheiten der Orientteppiche zu erfassen, meinte eine begeisterter Freundin dieser orientalischen Handknüpfkunst. Man beachte die Teppichausstellung von Vidal an der Bahnhofstraße in Zürich.



Einmal probiert ...

Ich bleibe bei

Rasofix

RASIERCRÈME

ASPASIA A.-G. WINTERTHUR

Gut essen und trinken, im Preis beziehen, einmal probiert, Sie kommen wieder mit Freuden!

Grill- und andere Küchenspezialitäten

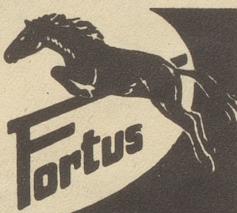
Rest. «Frohegg» St. Gallen

im Bleicheli Telefon 2 48 06 F. Gutzwiller

FORTUS

regt den Körper an, hebt die Nervenkräfte

erhältlich in Apotheken



LINDENHOF-APOTHEKE, Zürich, Rennweg 46

BAHNHOF-BUFFET St. Gallen

Gut gepflegte Küche — Reelle Weine
Pilsner Ausschank
Mit bester Empfehlung: O. Kaiser-Stettler



Wer sich auskennt raucht

TIP-TOP
FEER-KA



milder und gehaltvoller
MANILA-STUMPEN



Achten Sie auf die Etikette
der SUN-Fabrik in Bürglen (Thurgau)